

Schedule 1 附表 1
Part 1 第 1 部分
Product Commissions 產品佣金

Product Commission Rate 產品佣金率

Commission payable = Yearly premium deduct policy fee (if any)* Product commission Rate

佣金金額支付= 年度保費 - 保單行政費(如有)* 產品佣金率

保單行政費 Policy Fee (HK\$200/ US\$25)

保單行政費 Policy Fee (HK\$48/ US\$6)

Group A A 組

Product Code 產品代碼	Insurance Products 保險產品	Commission Schedule 【Yearly Premium deduct policy fee (if any)】 (Product commission rate %) 佣金表【每年保費減保單行政費 (如有)】 (產品佣金率 %)									
		1st Yr 首年	2nd Yr 次年	3rd Yr 第三年	4th Yr 第四年	5th Yr 第五年	6th Yr 第六年	7th Yr 第七年	8th Yr 第八年	9th Yr 第九年	10th Yr 第十年
	<u>LIFE & ANNUITY PLAN</u> 人壽保險及年金計劃										
C019 #	China Life 18-Year Pay Whole Life Insurance Plan 終身分紅 18 保險計劃 Contribution Period 供款年期 – 18 年	50	15	3	3	3	3	3	3	3	3
C029 #	Brighter Life Insurance Plan (For Children) 燦爛人生儲蓄保險計劃 Contribution Period 繳費至 65 歲	45	15	3	-	-	-	-	-	-	-
G093 #	5-Year Term Life (Term Life) NT10-5 年定期壽險保障	50	18	10	-	-	-	-	-	-	-
G094 #	20-Year Term Life (Term Life) NT11-20 年定期壽險保障 供款年期 – 10 年	40	20	10	5	5	-	-	-	-	-

#	Perfect Wealth (6, 8, 10, 12 Year) (Whole Life) 美滿寶終身保險計劃 Contribution Period 供款年期										
C052	– 6 年	24	5	-	-	-	-	-	-	-	-
C053	– 8 年	32	5	-	-	-	-	-	-	-	-
C054	– 10 年	40	5	-	-	-	-	-	-	-	-
C055	– 12 年	48	5	5	-	-	-	-	-	-	-

#	Superior Wealth (Plus) (5, 8, 10 Year)(Whole Life) 盈豐寶終身保險計劃 (升級版) Contribution Period 供款年期										
C234	– 5 年	18	5	-	-	-	-	-	-	-	-
C231	– 8 年	23	5	5	-	-	-	-	-	-	-
C235	– 10 年	30	5	5	-	-	-	-	-	-	-
#	Instant Benefit Annuity 即保即享年金壽險計劃 Contribution Period 繳費至										
A201	–5 年	15	5	-	-	-	-	-	-	-	-
A202	–10 年	30	5	5	-	-	-	-	-	-	-
C142	Noble Life Insurance Plan										
C147	宏就終身保險計劃										
C143	Noble Life Insurance Plan (Preferred)										
C148	宏就終身保險計劃 (優選版) Contribution Period 供款年期										
	–5 年	16	1	1	1	1	-	-	-	-	-
	–10 年	21.5	1	1	1	1	-	-	-	-	-
C263	Wealth Grower Guaranteed Annuity Plan 裕昇年年終身保證年金計劃 Contribution Period 供款年期										
	– 5 年	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C265-	Noble Champion Life Insurance Plan (5)										
C268	宏就顯耀終身保險計劃(5)										

	Age 年齡 ≤ 40	32.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Age 年齡 > 40	27	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C289	MyTreasure Insurance Plan 賞悅連年儲蓄保險計劃										
	Age 年齡 ≤ 60	27	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	61 – 70	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	71 – 80	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-

C324	Graceful Life Deferred Annuity Plan										
C325	優暇人生延期年金計劃										
	Contribution Period 供款年期										
	-5 年	16	8	4	-	-	-	-	-	-	-
	-10 年	32.8	7.2	4.5	-	-	-	-	-	-	-
C337 -	Noble Life Insurance Plan 3										
C344	宏就終身保險計劃 3										
	Age≤59 歲	50	10	3	-	-	-	-	-	-	-
	Age>=60 歲	40	10	3	-	-	-	-	-	-	-
C367	Graceful Life Deferred Annuity Plan (2020)										
C368	優暇人生延期年金計劃 (2020)										
	Contribution Period 供款年期										
	-5 年	16	8	4	-	-	-	-	-	-	-
	-10 年	32.8	7.2	4.5	-	-	-	-	-	-	-
C369	Joyous Life Deferred Annuity Plan (5)										
	優悠人生延期年金計劃 (5)	12.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-

	<u>CRITICAL ILLNESS and MEDICAL</u>	1st Yr	2nd	3rd	4th	5th	6th	7th	8th	9th	10th
		Yr	Yr	Yr	Yr	Yr	Yr	Yr	Yr	Yr	Yr
	危疾保險及醫療計劃	首年	次年	第三年	第四年	第五年	第六年	第七年	第八年	第九年	第十年
	Safeguard Tomorrow Insurance Plan/										

C103 –	Healthguard Insurance Plan(for Mainlander)										
C105											
C260–	衛你明天/健康衛士(國內人投保)										
C262	終身保險計劃										
#	Contribution Period 供款年期										
	–10 年	30	5	-	-	-	-	-	-	-	-
	–15 年	45	5	5	-	-	-	-	-	-	-
	–20 年	55	10	5	-	-	-	-	-	-	-

C264	Savvy Life Lady Protection Plan										
	聰慧女性保障計劃										
#	Contribution Period 供款年期 – 18 年	48	15	4	-	-	-	-	-	-	-
H103–	I Care Medical Insurance Plan (Medical)										
H108	關愛一生醫療終身保險計劃	14	10	10	8	8	8	-	-	-	-
G107	樂享十年危疾保障計劃										
	Deluxe 10-year Critical Illness Plan										
	Contribution Period 供款年期 – 10 年	36	2	2	2	2	-	-	-	-	-
C269–	Critical Illnesses Guardian Insurance Plan										
C271	危疾全裕備保險計劃										
C272–	Critical Illnesses Guardian Insurance Plan(Enhanced)										
C274	危疾全裕備保險計劃(強護版)										
	Contribution Period 供款年期										
	–10 年	32	5	3	3	3	3	-	-	-	-
#	–15 年	48	13	3.2	3.2	3.2	3.2	-	-	-	-
	–20 年	52	20	4.8	4.8	4.8	4.8	-	-	-	-
C300–	Critical Illness Multiple Protector										
C303	護您安心危疾多重保										
C304–	Critical Illness Multiple Protector (SS)										
C307	護您安心危疾多重保 (自選計劃)										
#	Contribution Period 供款年期										

	-10 年	32	5	3	3	3	3	-	-	-	-
	-15 年	48	13	3.2	3.2	3.2	3.2	-	-	-	-
	-20 年	52	18	4.8	4.8	4.8	4.8	-	-	-	-
	-25 年	52	25	6	6	6	6	-	-	-	-
	<u>CRITICAL ILLNESS and MEDICAL</u>	1st Yr	2nd Yr	3rd Yr	4th Yr – 7th Yr				7th Yr afterwards		
	危疾保險及醫療計劃	首年	次年	第三年	第四年 ~ 第七年				第七年以後		
H109 – H135	MasterCare Medical Plan 「國壽海外」尊尚醫療保障計劃	27.5	15	10	7				4.5		

	<u>SAVING PLAN</u>	1 st Yr	2 nd Yr	3 rd Yr	4 th Yr	5 th Yr	6 th Yr	7 th Yr	8 th Yr	9 th Yr	10 th Yr
	<u>儲蓄保險計劃</u>	首年	次年	第三年	第四年	第五年	第六年	第七年	第八年	第九年	第十年
A054 #	6-Year Pay 12-Year Saving Plan 息彩十二儲蓄保險計劃	8	1	-	-	-	-	-	-	-	-
A382	Prestige 5-Year Insurance Plan (if applicable) 盛賞五年儲蓄保險計劃（如適用）	4.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C360	Ultimate Fortune Wealth Planner - Supreme** 創裕傳承--綽裕 Age=0-60 歲 Age=61-70 歲 Age=71-75 歲 Age=76-80 歲	32 23.8 18.5 15.8	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	
	**若保單於第 2 年至第 4 年繳付續期保費，將會有 1%續期額外獎勵 **There will be 1% extra bonus from year 2 to year 4 when renewal premium is paid at that year										
C364	Ultimate Fortune Wealth Planner - Classic** 創裕傳承-- 安裕										

Age=0-60 歲	37.5	2	2	1	-	-	-	-	-	-
Age=61-70 歲	29	2	2	1	-	-	-	-	-	-
Age=71-75 歲	23.8	2	2	1	-	-	-	-	-	-
Age=76-80 歲	21	2	2	1	-	-	-	-	-	-
**若保單於第 2 年至第 4 年繳付續期保費，將會有 1% 續期額外獎勵										
**There will be 1% extra bonus from year 2 to year 4 when renewal premium is paid at that year										

	<u>RIDER PLAN</u>	1st Yr	2nd Yr	3rd Yr	4th Yr	5th Yr	6th Yr	7th Yr	8th Yr	9th Yr	10th Yr
	附加保障保險計劃	首年	次年	第三年	第四年	第五年	第六年	第七年	第八年	第九年	第十年
N031	5-year Term Benefit 附加 5 年定期壽險保障	50	18	10	-	-	-	-	-	-	-
J050	Juvenile Accident Rider 意中保附加保障	25	20	20	20	20	20	20	20	20	20
J013	Premier Personal Accident Rider 金裝意外附加保障	25	20	20	20	20	20	20	20	20	20
J012	Personal Accident Rider 信意保附加保障	25	20	20	20	20	20	20	20	20	20
L038	Health Guard Hospital Care Benefit Rider (Enhanced) 康健保附加保障	25	20	20	20	20	20	20	20	20	20
K001/ M006/ M004	Dread Disease Rider / WB / PB 附加危疾保險/ 免繳保費利益/供款者免繳保費利益	與主保單相同 Same as Basic Plan									

GROUP B (B組)

	<u>LIFE & ANNUITY PLAN</u> 人壽保險及年金計劃	1 st Yr	2 nd Yr	3 rd Yr	4 th Yr	5 th Yr	6 th Yr	7 th Yr	8 th Yr	9 th Yr	10 th Yr
		首年	次年	第三年	第四年	第五年	第六年	第七年	第八年	第九年	第十年
C292- C295	Noble Life Insurance Plan 2 宏就終身保險計劃 2	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-
U015- U016##	帝爵傳承萬用壽險計劃 3	5.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	<u>CRITICAL ILLNESS and MEDICAL</u> 危疾保險及醫療計劃	1 st Yr	2 nd Yr	3 rd Yr	4 th Yr	5 th Yr	6 th Yr	7 th Yr	8 th Yr	9 th Yr	10 th Yr
		首年	次年	第三年	第四年	第五年	第六年	第七年	第八年	第九年	第十年
H142	Guard Your Health Medical Insurance Plan 衛您健康醫療保險計劃	16	10	10				8			
H143	Healthy Life Medical Insurance Plan 健康常伴醫療保險計劃	16	10	10				8			
H144- H147	Healthy Life Premier Medical Insurance Plan 健康常伴優越醫療保險計劃	16	10	10				8			
	<u>SAVING PLAN</u> 儲蓄保險計劃	1 st Yr	2 nd Yr	3 rd Yr	4 th Yr	5 th Yr	6 th Yr	7 th Yr	8 th Yr	9 th Yr	10 th Yr
		首年	次年	第三年	第四年	第五年	第六年	第七年	第八年	第九年	第十年

A416	Elite 5 Insurance Plan (2020) 五年期精英儲蓄保險計劃(2020)	5.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-
------	--	------	---	---	---	---	---	---	---	---	---

	<u>RMB SAVING PLAN</u>	1 st Yr	2 nd Yr	3 rd Yr	4 th Yr	5 th Yr	6 th Yr	7 th Yr	8 th Yr	9 th Yr	10 th Yr
	人民幣儲蓄保險計劃	首年	次年	第三年	第四年	第五年	第六年	第七年	第八年	第九年	第十年
A213	10-Year RMB Savings Insurance Plan 盈匯雙收十年期人民幣儲蓄保險計劃	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Group C C 組

	<u>SAVING PLAN</u>	1 st Yr	2 nd Yr	3 rd Yr	4 th Yr	5 th Yr	6 th Yr	7 th Yr	8 th Yr	9 th Yr	10 th Yr
	儲蓄保險計劃	首年	次年	第三年	第四年	第五年	第六年	第七年	第八年	第九年	第十年
C370	MyHarvest Wealth Planner 豐饒傳承儲蓄保險計劃										
	Age=0-65 歲	21.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Age=66-70 歲	13.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Age=71-75 歲	12.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Age=76-80 歲	9.70	-	-	-	-	-	-	-	-	-

The commission is settled once a month. Cutoff date will be on the last working day of that month, new policies issued in that month will be calculated in the commission of that month. Commission of that month will be released in the next calendar month. Renewal commission will be released the next calendar month after the renewal premium accounted. 佣金每月結算一次。結算日為每月最後工作天，新保單繕發日於該月內會計算入該月佣金。該月佣金會於下個月發放。續期佣金會於續期保費入帳後之下月發放。

The cut-off date for the calculation of Product Commission will be the last working day (excluding Saturdays, Sundays and public holidays) of each calendar month. The Product Commission is calculated as follows: 計算產品佣金的截止日期將是每月的最後一個工作日(不包括星期六，星期日和公眾假期)。產品佣金的計算如下：

Product Commission Rate of the Policy (%) x Yearly Premium of the Policy after deduction of Policy fee (if any). 保單產品佣金率(%) x 扣除保單費用後的年度保費(如適用)。

Renewal commission will be paid to the Broker within thirty (30) calendar days in the next calendar month after the renewal premium has been received by the Company. 續期佣金將在公司收到續期保費後的下一個月的三十(30)日內支付給中介人。

Part 2

Overriding Commission

Overriding Commission is only payable to the Broker on the first policy year.

The Overriding Commission rate of 1st Policy Year:

- Group A: 75%
- Group C: 90%

Overriding Commission payable to the Broker is calculated as follows:

1st Year Premium of the relevant Policy deduct Policy fee (if any) x Product Commission Rate
(%) x Overriding Commission rate (%)

Schedule 2

Addresses and Facsimile Numbers

To the Company

Attention : 孫明昊
Address : 23/F, CLI Building, 313 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong
Facsimile No. : T/ (852) 2812 4539
E-mail Address : sunnysun@chinalife.com.hk

To the Broker

Attention : Ms. Karen Lam
Address : 23/F, Lee Garden Five, 18 Hysan Avenue, Causeway Bay, Hong Kong
Facsimile No. :
E-mail Address : karen.lam@parich.com.hk

